

Distr.: Limited
3 December 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

اللجنة الثانية

البند ٨٧ (ب) من جدول الأعمال

البيئة والتنمية المستدامة: الاستراتيجية

الدولية للحد من الكوارث

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس اللجنة السيد يان كارا (الجمهورية التشيكية)
استناداً إلى المشاورات غير الرسمية بشأن مشروع القرار A/C.2/57/L.16

التعاون الدولي للتخفيف من أثر ظاهرة إلنييو

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٠٠/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧،
و ١٨٥/٥٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، و ٢٢٠/٥٤ المؤرخ ٢٢ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ١٩٧/٥٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠،
و ١٩٤/٥٦ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ وقراري المجلس الاقتصادي
والاجتماعي ٤٦/١٩٩٩ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩ و ٦٣/١٩٩٩ المؤرخ ٣٠
تموز/يوليه ١٩٩٩، وإذ تحيط علماً بقرار المجلس ٣٣/٢٠٠٠ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٠،

وإذ تؤكّد من جديد أهمية وضع استراتيجيات على كل من الصعيد الوطني ودون
الإقليمي والإقليمي والدولي ترمي إلى درء الأضرار التي تتسبب فيها الكوارث الطبيعية
الناشئة عن ظاهرة إلنييو وتخفيفها وإصلاحها،

وإذ تصنع في اعتبارها إعلان جوهانسبرغ بشأن التنمية المستدامة^(١) وخطبة جوهانسبرغ التنفيذية اللتين اعتمدهما مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة^(٢) الذي انعقد في جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا في الفترة من ٢٦ آب/أغسطس إلى ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢،

وإذ تلاحظ مع الاهتمام مبادرات الشراكة التي اتخذتها طوعا بعض الحكومات والمنظمات الدولية والمجموعات الرئيسية، التي أعلنت في مؤتمر القمة،

١ - تحيط علما بتقرير الأمين العام^(٣)؛

٢ - ترحب بالجهود التي بذلتها حكومة إكوادور بالتعاون مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والأمانة المشتركة بين الوكالات المعنية بالاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث لإنشاء المركز الدولي لدراسة ظاهرة إنينيو والإعلان الذي أدلى بشأن افتتاحه في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، في غواياكيل، إكوادور، وتشجع جميع الأطراف على مواصلة جهودها المشتركة لتطوير المركز؛

٣ - تطلب إلى الأمين العام وهيئات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ذات الصلة، ولا سيما تلك المشاركة في تنفيذ الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، على اتخاذ التدابير اللازمة، حسب الاقتضاء، لدعم إنشاء مركز البحوث المذكور أعلاه في غواياكيل، وتشجع المجتمع الدولي على ذلك، وتدعوه إلى تقديم المساعدة العلمية والتقنية والمالية وإلى التعاون لتحقيق هذا الهدف، وكذلك إلى القيام، حسب الاقتضاء، بتعزيز المراكز الأخرى المكرسة لدراسة ظاهرة إنينيو؛

٤ - تشجع المركز، عند إنشائه، على تعزيز صلاته، حسب الاقتضاء، بالدوائر الوطنية المعنية بالأرصاد الجوية والخدمات المائية في منطقة أمريكا اللاتينية، واللجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادئ، ومعهد البلدان الأمريكية للتغير العالمي، والمعهد الدولي للبحوث على التنبؤ بالمناخ، والمنظمات الإقليمية والعالمية الأخرى ذات الصلة المهمة بدراسة المناخ، مثل المركز الأوروبي للتنبؤات الجوية المتوسطة المدى، والمركز الأفريقي لتطبيقات الأرصاد الجوية لأغراض التنمية، ومركز مراقبة الجفاف، وشبكة آسيا والمحيط الهادئ لبحوث التغير العالمي، والمراكز الأخرى ذات الصلة، حسب الاقتضاء، لكفالة استخدام الموارد المتاحة استخداما كفؤا وفعالاً؛

(١) A/CONF.199/20، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٢) Ibid., resolution 2, annex.

(٣) A/57/189.

٥ - تدعو الأمين العام، بمساعدة فرقة العمل المشتركة بين الوكالات للحد من الكوارث كفالة إيلاء الاعتبار الواجب للتدابير اللازمة لمواجهة الأحداث الجوية والمائية البالغة الشدة، من قبيل ظاهرة إلنيو، بقدر أكبر من الفعالية، وذلك في إطار عملية استعراض استراتيجية يوكوهاما لعام ٢٠٠٤، من أجل عالم أكثر أمنا: مبادئ توجيهية لاتقاء الكوارث الطبيعية والتأهب لها وتخفيف حدتها، وخطة عملها^(٤)؛

٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يواصل التنفيذ التام لقراراتها ٢٠٠/٥٢، و ١٨٥/٥٣، و ٢٢٠/٥٤، و ١٩٧/٥٥، و ١٩٤/٥٦، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٦/١٩٩٩، و ٦٣/١٩٩٩، و ٣٣/٢٠٠٠؛

٧ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والخمسين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار في إطار البند المعنون "البيئة والتنمية المستدامة".

(٤) A/CONF.172/9، القرار ١، المرفق الأول.